



# English

## Some tips for great sleep

### Taking care of your mattress/mattress pad

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

Mattresses (spring, foam & latex) and mattress pads

### Great sleep begins here

Initially your new mattress or mattress pad can seem a bit too firm. Allow one month for your body to get used to the mattress/pad and for them to adjust to your body.

To get the best comfort you need the right pillow. Make sure that you have a pillow that suits you and your new mattress/mattress pad.

### Before using for the first time

Most of our mattresses and mattress pads are roll packed. They can be used right away but will regain their shape and size completely after 3-4 days.

All new materials have their own particular smell, which are not harmful and will gradually disappear in a well-ventilated room. Airing and vacuuming the mattress/pad will also help to eliminate the smell.

### When using

Vacuuming the mattress helps to remove dust mites. Read the label inside the cover and follow care instructions provided.

By complementing your mattress with a mattress protector or a mattress pad you keep it more hygienic since they are easy to remove and clean. Don't fold spring mattresses, folding can damage the materials inside.

Even the best mattresses and pads become less comfortable and accumulate dust mites over the years so we recommend that you change your mattress/pad every 8 -10 years.

# עברית

## טיפים לשינה מיטבית

### טיפול במזרן/רפידת המזרן

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

מזרנים (קפיצים, ספוג ולטקס) ורפידות מזרן

### שינה מיטבית מתחילה כאן

"יתכן שבימים הראשונים לשימושו תרישיו כי המזרן או רפידת המזרן החדש שלבכם קשיים מדי. תוחשה זאת מעבור לאחר שחודש – כאשר גופכם יתרגל למזרן/רפידת המזרן וירתלו ל גופכם.

מומלץ להוסיף למזרן/רפידת המזרן כרויות מתאימה שתגביר את נוחות השינה שלכם אף יותר. וזאת כי הכרית מתאימה לכלם ולמזרן/רפידת המזרן שלכם.

### לפני השימוש במוצר

רוב המזרנים ורפידות המזרן שלנו מוגלים בתוך אריה. ניתן להשתמש בהם באופן מיידי, אך הם חוזרים לצורתם הטבעית ולגוללם המלא לאחר 3-4 ימים.

לכל חומר חדש ישנו ריח אופייני משלו, אשר אינו מזיק ונעט בהדרגה בחדר מאורור הطيب. ניתן לנטרל את הריח באמצעות אוזורו המזרן/רפידת המזרן וניקוי בשואב אבק.

### בעת השימוש

מומלץ לנקות את המזרן באמצעות שואב אבק על מנת להסיר את קידתי האבקן, קראא את התוויות בתוך היכסו ונקטו אחר הוראות הטיפול שבספקן.

מומלץ להוסיף מגן מזרן או רפידת מזרן לקבלת סביבת שינה היינית יותר; המגן ינתן להסרה וביססה במקונה. אוון לנקפל מזרני קפיצים, הקיפול עלול לגרום מנק לחומרם הפנימיים.

aphael המזרנים ורפידות הטובים ביותר מאבדים מנוחותם וצברום קידית אבק במסר השנים, וכן מומלץ להחלף את המזרן/רפידת כל 8-10 שנים.